

أبو القاسم سعد الله  
و نصف قرن في صحبة الأمير عبد القادر

الاستاذ الدكتور / لونيسي براهيم  
جامعة جيلالي ليابس – سيدى بلعباس –

يعد الأمير عبد القادر من الشخصيات الجزائرية المتميزة في التاريخ الجزائري العسكري والسياسي والثقافي والفكري، ويبدو أنّ هذا التمييز هو الذي دفع بالأستاذ سعد الله إلى الاهتمام بشكل خاص بهذه الشخصية ملءة تزيد عن نصف قرن، وكانت الارهاسات الأولى لبداية هذا الاهتمام، عندما خصص له فقرة كاملة في أطروحته للدكتوراه التي ناقشها يوم 20 سبتمبر 1965 بجامعة مينيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية والتي تولى بنفسه بعد ذلك ترجمتها إلى اللغة العربية وصدرت عن دار الآداب بيروت سنة 1969، والفقرة المخصصة للأمير عبد القادر في هذا الكتاب – الأطروحة- هي الفقرة الثالثة من الفصل الأول الواقعة بين صفحتين 40 و 49 وصولا إلى آخر ما كتبه ونشره عنه، وهي دراسته الموسومة "هل كان الأمير عبد القادر حدائيا؟" المنشورة في كتابه (حصاد الخريف) بين صفحتي 95 و 106 والتي كتبها خلال شهر أكتوبر 2008، وهي في الأصل محاضرة ألقاها في الملتقى الدولي الذي نظم بمدينة وهران عن الأمير عبد القادر يوم 29 نوفمبر 2008 وبين هذين العملين كانت للأستاذ سعد الله صولات وجولات من بحوث ودراسات ومقالات بشأن الأمير عبد القادر.

إنّ السؤال الجوهرى الذي يطرح نفسه هنا، لماذا لم يخصص الأستاذ سعد الله كتابا مستقلاً لهذه الشخصية مثل ما فعله مع بعض الشخصيات كابن العنابي وابن حمادوش وعبد الكريم بن الفكون والشاذلي القسنطيني؟ هل لأنّ الأستاذ سعد الله بعد أن أخذ يتعمق في دراسته لهذه الشخصية، ويتجذر في مختلف جوانبها اكتشف أنّ مثل هذه الشخصية لا يجب أن تسجن في كتاب واحد بل يجب أن تعيش حرّة طليقة. تنتقل بين صفحات كتبه المختلفة؟ ربما يكون ذلك هو السر؟ وإن كان قد ذكر في الجزء الثالث من يومياته (مسار قلم) في الصفحة 278 و 279 "انتهيت من كتاب (حياة الأمير عبد القادر) وقد وضعت له مقدمة طويلة وتعاليف ضافية اتعتني كثيرا، وكم ندمت على ترجمته وتنويت بدل ذلك وضع كتاب عن حياته بقلمي الخاص". والأستاذ سعد الله كتب هذا الكلام بتاريخ 24 نوفمبر

1971، والسؤال الذي ينبغي طرحه هنا: هل بقي الأستاذ سعد الله نادما على أنه قدم للقارئ الجزائري خصوصا وللقارئ العربي عموما هذا الكتاب الرائع مترجما إلى اللغة العربية من اللغة الإنجليزية؟ أم أن ذلك الندم كان موقفا آنيا وظريفيا لا أكثر ولا أقل، جاء كنتيجة للتعب الذي شعر به عند انتهائه من عملية الترجمة، وبالتالي رأى أنه لو استغل المجهود الذي بذله في عملية الترجمة في تأليف كتاب عن الأمير عبد القادر من صلبه كان أفضل وأحسن؟

وهل ظلّ نادما أيضا على ذلك بعد كلّ الذي كتبه عن الأمير عبر مختلف العقود من بدايات السبعينيات وصولا إلى نهايات العقد الأول من القرن الواحد والعشرين. والذي لو تم تجميعه في كتاب مستقل لتنتج لدينا مجلدا ضخما لن تقل عدد صفحاته عن خمسة صفحات.

ويبدو أنّ الأستاذ سعد الله قد زال عنه هذا الندم مع قيامه بتقديم هذا الكتاب إلى المطبع ليطبع للمرة الثالثة حيث كتب في مقدمة هذه الطبعة التي كتبها بتاريخ 5 ماي 1992 وتحديدا في الفقرة الأخيرة منها، حيث اعتبر إعادة طبع الكتاب بعد مرور حوالي عشرين سنة أثنا عمليّة لها أكثر من معنى خاصة وأنّ الكتاب قد نفذ من السوق الجزائرية تماما سنة 1983 "إنّ إعادة طبع هذا الكتاب الآن له أكثر من معنى، فقد نفذ منذ 1983 وبقي حوالي عشرين سنة ينتظر من يقدمه من جديد لرعيل الشباب المثقف والمتعلّع إلى معرفة حياة بطل المقاومة الوطنية ومؤسس أول دولة إسلامية جزائرية في العصر الحديث، دولة قائمة على حب الوطن وحب الإسلام، وتحقيق التاريخ والحضارة العربية الإسلامية، دولة استمدت أصولها من تجربة الخلفاء الراشدين، ومن سيرة الصحابة والتابعين، ثم من تجارب الأمم المعاصرة لها كتجارب الأوروبيين أنفسهم في التسليح والتتصنيع، والأخذ بأسباب القوة والغالبة في العلم والنظام والاقتصاد. وما أحرج شبابنا اليوم إلى العودة إلى هذا النموذج الوطني للدراسة والتأمل والاحتساء، فالأخير عبد القادر قد انتقل من الجزائر إلى العالم، ولم ينتقل من العالم إلى الجزائر، وعلى هذا الدرب سار خلفه عبد الحميد بن باديس، ذلك الرجل العظيم الآخر، حين قال وعمل على خدمة الإنسانية بخدمته لوطنه الصغير أو لا".<sup>1</sup>

ولكن إذا اعتبرنا اهتمام الأستاذ سعد الله بشخصية الأمير عبد القادر يعود فقط إلى تميزها، نكون مجحفين في حق هذا المؤرخ العملاق الذي لم يكن يهتم ببعض الشخصيات أو الأحداث ويعمل على

---

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله، مترجم حياة الأمير عبد القادر (دار الغرب الإسلامي، بيروت-لبنان 2009)، ص: 21.

إبرازها وتحليلها ودراستها لتعيّنها فقط عن غيرها، لأن الأستاذ سعد الله في كل ذلك كان يسير وفق خطة منهجة ومرسومة بدقة لتحقيق جملة من الأهداف المسطرة في ذهنه مسبقاً.

إن البداية الفعلية لاهتمام الأستاذ سعد الله الخاص بشخصية الأمير عبد القادر كانت تحديداً يوم 28 أوت 1968 عندما عتر على كتاب الكولونيال شارلز هنري تشرشل عن الأمير عبد القادر بالانكليزية في فهرس الجزائر بدار الكتب المصرية بالقاهرة، وقرر تصويره وأخذه معه وهو يبني نفسه بترجمته إلى اللغة العربية، إذ كتب في الجزء الثالث من يومياته (مسار قلم) تحت تاريخ 28 أوت 1968 "... ذهبت إلى دار الكتب فاطلعت على فهرس الجزائر، فهرس طيب ولكنه ناقص جداً كنت أظن أنه أفضل من ذلك، وجدت فيه بعض الكتب الجديدة منها كتاب الكولونيال تشرشل عن الأمير عبد القادر (بالإنكليزية)، اتخذت الإجراءات لتصويره في المكتبة وأخذه معي، أرجوا أن أوفق إلى ترجمته" ولكن ينبغي أن نشير هنا إلى أنه بالرجوع إلى مقدمة الطبعة الأولى من هذا الكتاب -أي حياة الأمير عبد القادر- نجده يكتب كلاماً آخر غير هذا حيث كتب يقول في الصفحة 26 "وتعود صلتي بهذا الكتاب إلى عدة سنوات مضت عندما كنت أعد رسالتي للدكتوراه، وقد عزمت منذئذ على نقله إلى العربية لاقتاعي بأهميته" ولكنه كتب في الهاشم أنه شرع في ترجمة الكتاب سنة 1969، وهو أمر مؤكّد من خلال يومياته (مسار قلم) حيث كتب في الجزء الثالث تحت تاريخ 15 جانفي 1969 "أترجم الآن كتاب الكولونيال تشرشل عن الأمير عبد القادر. "لم يكمل الأستاذ سعد الله عملية ترجمة الكتاب إلا خلال شهر ماي 1971 حيث كتب في يومياته تحت تاريخ 7 جوان 1971: "انتهيت منذ أسبوعين من ترجمة حياة الأمير عبد القادر لنشرشل ... وهذا معناه أن الأستاذ سعد الله عاش مع الأمير عبد القادر عند قيامه بترجمة هذا الكتاب لحوالي ثلث سنوات كاملة، وهذا من شأنه أن يخلق نوعاً من العلاقة الحميمية بين الأستاذ سعد الله والأمير عبد القادر ومن هنا كانت بداية قصة العلاقة الطويلة بين الأستاذ سعد الله والأمير عبد القادر.

ولقد قرر الأستاذ سعد الله عدم تقديم الكتاب المترجم إلى المطبعة لطبعه ونشره إلا بعد أن يزور مدينة مسقطر رأس الأمير وهو ما كتبه الأستاذ في مقدمة الطبعة الأولى للكتاب التي كتبها في مدينة مسقطر يوم الجمعة 13 أوت 1971 "قبل كتابة هذه المقدمة رأيت من الضروري زيارة الأماكن التي جرت فيها أحداث الكتاب لذلك توجهت إلى مدينة مسقطر، عاصمة الأمير، وأقمت فيها عدة أيام، زرت خلالها مسقطر رأس الأمير في القبطنة على ضفة وادي الحمام وفي سفح جبل سلطانبول حيث مرتع صباح ومعنى شبابه، ثم زرت ضريح والده محى الدين وجده سيدي قادة في (كاشرو) التي أصبحت تعرف اليوم

سيدي قادة، كما زرت... شجرة المبادعة الأولى في فروحة، وجامع المبادعة الثانية الذي كان يعرف بجامع سيدي الحسن... والجامع الكبير ... الواقع أن هذه الزيارة ضرورية لأكثر من سبب، فنقل الكتاب من لغة أجنبية إلى العربية يستلزم إعادة كثير من الألفاظ والمصطلحات إلى أصلها العربي نطقاً وكتابة...<sup>1</sup>.

وعندماقرأنا هذا الكلام في هذه المقدمة لم تخيل أبداً، بل ولم تخطر على أذهاننا تلك الصعوبات الكثيرة التي عانها الأستاذ سعد الله خلال هذه المرحلة التي قادته من مدينة الجزائر العاصمة إلى مدينة معسكر، خلال شهر أوت الذي يعد أشد شهور السنة حرارة، وقد بقي أمر هذه المصاعب سراً على أغلبية القراء المتبعين لنشاطات الأستاذ سعد الله إلى غاية صدور الجزء الثالث من يومياته مسار قلم عن دار عالم المعرفة بالجزائر سنة 2009، حيث قرأنا فيه عن هذه المصاعب والمشاكل الكثيرة عندما قدم لنا وصفاً وافياً لهذه الرحلة منذ بدايتها يوم 18 أوت 1971، إلى غاية رجوعه إلى مدينة الجزائر العاصمة بعد كتابته لمقدمة الكتاب وذلك يوم 14 أوت 1971، وكان قد أنهى كتابة مقدمة ظهر يوم 13 أوت "قد انتهيت من تسويد مقدمة ترجمتي لكتاب تشرشل عن الأمير، وقد جاءت من عشرين صفحة، وهي المقدمة التي جنت من أجلها، والتي كانت عبئاً على أكتافي منذ وقت طويل أي منذ انتهيت من الترجمة". وكتب يقول عن نهاية هذه الرحلة بتاريخ 19 سبتمبر 1971 "عادت من معسكر في الرابع عشر من أغسطس فكانت الرحلة غير ممتعة، فالحر شديد، وقد انتهت بحرق أصابعي حيث اشتعلت النار في بطارية السيارة وحاولت إطفاءها".

وريما يتساءل البعض ويقول أمن أحجل التدقيق في بعض الأسماء تحمل مشاق وعنة التنقل إلى مدينة معسكر خلال أشد الشهور حرارة في السنة، بل وأظن أن البعض سيستغرب من ذلك ويتعجب، ولكن الذي يعرف الأستاذ سعد الله معرفة حقة يعتبر ذلك أمراً عادياً بالنسبة له، وهذا لما عرف عنه من التدقيق والتمحيص في كل شيء وهي العادة التي كان يحرص دائماً على نقلها لطلبته، ولتأكد هذا الأمر سأحاول الاستطراد هنا قليلاً لأذكر ما فعله خلال سنة 2008 عندما كان يحضر لانجاز كتابه الرائع عن إحدى الشخصيات الفكرية الجزائرية وهو نور الدين عبد القادر حيث قام الأستاذ سعد الله بتقليلات عديدة رغم متابعته ومشاكله الصحية التي كان يعاني منها، حيث ذهب إلى البيت الذي كان يسكنه نور الدين عبد القادر في باب الواد بالجزائر العاصمة، كما توجه أيضاً إلى المكتب الذي تسجل فيه أسماء الموتى وأعمارهم وتاريخ وفاتهم في مقبرة القطار المطلة على باب الواد "والذي يعرف هذه الجهة من

<sup>1</sup> نفسه، ص: 25.

العاصمة يعرف أن صعود الجبل إلى المقبرة ليس سهلا على مثلي فالطريق إلى الびرو يمتد عبر منعرجات بين القبور، فهو أحيانا يقودك إلى طرف المقبرة من جهة اليمين، ثم يعيدك إلى طرف المقبرة من جهة اليسار، ولكنك تظل في صعود دائم، وكلما بدا لك الびرو قريبا منك تزداد بعدها منه لكثره المنعرجات، وأخيرا وصلت إلى ضاللي وهو الびرو ولكنني لم أرجع منه سوى بتاريخ وفاة نور الدين عبد القادر وعمره عند الوفاة<sup>1</sup>، ومن خلال هذا المثال نلاحظ مدى حرص الأستاذ سعد الله على التدقير في الأمور والمعلومات، وكان يقوم بذلك بنفسه رغم وجود إمكانية تكليف أحد المقربين منه إليه للقيام بهذه المهمة.

وأعود بعد هذا الاستطراد إلى قصة الرحلة، فالمتمعن جيدا في أمرها سيكتشف أن هناك سرا خفيا وراء هذه الزيارة التي قام بها الأستاذ سعد الله إلى معسكر مسقط رأس الأمير ومرتع صباح ومدينة منشأه وشبابه، فلم يكن السبب هو عملية التدقير في الأسماء والتأكد من صحة نطقها وكتابتها فقط، بل أيضا الرغبة الجامحة في استنشاق عبق ورائحة الأمير عبد القادر في المكان الذي ولد فيه، وفي ربوء منطقة معسكر التي صال وجال فيها الأمير كثيرا، إذ عاش فيها نصف حياته منتقلًا بين ربوة طفلا صغيرا يلعب مع أقرانه، ويتلقي المبادئ الأولى للقراءة ويفحظ القرآن وشابا يافعا يجالس والده الشيخ محى الدين بين أعيان المدينة ثم أميرا على سكانها بعد مبايعته من قومه، أميرا عليهم لقيادتهم ضد الاحتلال الفرنسي وما قيام الأستاذ سعد الله بأخذ عرف صغير من شجرة (الدردار) التي بويع تحتها الأمير إلا دليل على ما أقول، وهذا ليكون كل ذلك عونا له ومحاجرا لملكاته الفكرية لكتابه مقدمة الكتاب التي كانت عبئا ثقيلا على كاهله منذ ماي 1971.

لقد ذكرنا من قبل أن الأستاذ سعد الله في اهتمامه ببعض الشخصيات والأحداث التاريخية كان ذلك وفق خطة منهجية مرسومة، لأن المعروف عنه لا ينطأ كلمة أو جملة إلا وتجده من وراءها هدفا مرسوما، والمهدف المرسوم من خلال اهتمامه بشخصية الأمير عبد القادر يتمثل أساسا في سعيه الحثيث إلى إثبات أن الأمير عبد القادر لم يكن مجرد بطل مقاومة ولكنه كان بالإضافة إلى ذلك رمز حضارة وصوت تاريخ، وعندما نقرأ بتمعن وتفحص كل ما كتبه الأستاذ سعد الله عن الأمير عبد القادر نجده يصب في هذا الوعاء، وعاء إثبات أن الأمير عبد القادر فعلا لم يكن مجرد بطل مقاومة، بل كان أيضا رمز حضارة وصوت تاريخ، بل والأكثر من ذلك يقول الأستاذ سعد الله أن اسم والنضال القديم للأمير

---

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله: باحث مغمور - نور الدين عبد القادر - 1890-1981 (منشورات المجلس الإسلامي الأعلى، الجزائر 2009)، ص: 7-6.

عبد القادر وموافقه —سواء أراد الأمير ذلك أو لم يرد— قد ظلت مورداً ينهل منه المقاومون الجزائريون، كما ظلت قوة معنوية تحفز إرادتهم وتساعدهم على شق الطريق<sup>1</sup>.

ولقد عمل الأستاذ سعد الله على توضيح كل ذلك وتقديمه للقارئ الجزائري خصوصاً والعربي عموماً في كلّ ما كتبه عن الأمير عبد القادر في مختلف بحوثه ودراساته التي تناول فيها بالحديث شخصية الأمير عبد القادر، أو من خلال حديثه عن بعض الشخصيات المتممية لأسرة الأمير عبد القادر وبعض الرجالات التي كانت واقعة إلى جانبه سواء في مقاومته للاستعمار الفرنسي، أو خلال سجنه في فرنسا، أو بعد نفيه إلى بلاد الشام.

ولقد حاول الأستاذ سعد الله أن يلخص كل هذا في عدة موضع من مقدمة الطبعة الأولى لكتاب (حياة الأمير عبد القادر) لتشرشل فمثلاً كتب في الصفحة 36 يقول "إن الطابع الأسطوري لظهور الأمير بدأً منذ نعومة أظفاره فقد كانت تظهر عليه علامات خاصة عن جميع إخوته، فجعلت والده يوجه لهعناية خاصة ويؤثره على غيره، وقد ظهرت هذه العناية في الثقافة والتوجيه، وكان محبي الدين يراقبه عن كتب ويتوسم فيه علامات غامضة ... ثم أن نبوغ الأمير العلمي دون إخوته واهتمامه بالفروسية وزواجه المبكر كلها عناصر هامة في نضج الأسطورة".

ويقول عنه في موضع آخر من الكتاب نفسه في الصفحة 37 "إن الدرس لحياة الأمير يصادف الجواب على هذا السؤال: هل كان الأمير رجل دين أو رجل دولة أو كان هما معاً؟ وقد أحاب الكثيرون، كل حسب ما تحيأ له ... إن بعضهم يعتبر الأمير في كل تحركاته مدفوعاً بعامل ديني قوي، وأن الظروف والأحداث فقط هي التي أجبرته على الدخول في الحركة ضد الفرنسيين، وإن دوره الحقيقي لم يكن إقامة دولة بل العبادة والتجدد وبعد عن هذا العالم، وهو يستدلون على ذلك بعدة أقوال ينسبونها إلى الأمير، ولكن من الذي يستطيع أن يحدد دوره ويرسم مصيره قبل أن يولد وحتى بعد أن يولد؟".

ولكن الأستاذ سعد الله وبلفة ذكية جداً ومدروسة بإحكام يستدرك كل ذلك ويحاول أن يقنع القارئ أن الأمير عبد القادر ليس برجل دين فقط، إنما هو رجل دولة ومن الطراز الرفيع أيضاً عندما يقول في الصفحة نفسها أن الأمير عبد القادر الذي ولد في بيئة دينية محافظة أثناء فترة جمود عقلي، واستبداد سياسي في بلاده، والذي لم يجد حريته حتى الشخصية إلا في أحضان وادي الحمام وغابات كاشرو وخلوة جده سيدى قادة "سرعان ما أدرك أن دوره، بعد أن أمسك بزمام السلطة، هو بناء دولة عصرية

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله: حياة الأمير عبد القادر، ص: 49.

تقوم على جيش منظم وإدارة محكمة وعادلة، ونظام ضريبي دقيق، وإقامة صارمة للعدل وتأسيس مراكز للتعليم على نحو حديث، وربط علاقات متفهمة بالعالم الخارجي ... واستيعاب وفهم عميق لروح الدين وحاجات العصر ... وقطع الصلة بالإدارة العثمانية وبقاياها ونظمها ... واستعان بالأجانب في الأمور التي عجز عنها مواطنه وعلمه من الواضح أن رجلاً يفكر ويخاطط على تحقيق هذه المشاريع ليس بالرجل الناصل في إحدى الزوايا المهجورة، ولا نظن أن هذه المشاريع قد فارقت رأس الأمير نهائياً بعد 1847، إن كثيراً من أقواله وتصرفاته تظهر أن الرجل كان يعيش عصره ويفكر كرجل دولة".

ويذكر في موضع آخر من المقدمة ذاتها وتحديداً في الصفحة 46 أن الأمير عبد القادر لم يكن أبداً من المعارضين لعملية التقدم والتحضر، ولم يمانع في الأخذ بالحضارة الأوروبية بشرط أن لا يتعارض ذلك مع مبادئه "فقد ألم جيشه بالنظام الأوروبي الحكم حين عزم على تكوين جيش عصري، وانتدب بعض المدربين الأجانب للقيام بهذه المهمة ... وسُك النقود ونحوها، واستعمل عليها بعض الخبراء الأوروبيين في تسخيرها ... ولعل النظام الإداري التصاعدي الذي سنه، ضارباً صفحاً عن النظام الإداري العثماني الذي كان قبله، يكشف عن تفهّمه لحاجة قومه لنظام يكفل لهم الارتقاء من عهد الإقطاع والقبيلية إلى عهد التعايش الاجتماعي والالتزام نحو بعضهم ونحو الدولة".

وعاد الأستاذ سعد الله بعد عشرين سنة من طرحه لذلك السؤال –أي هل الأمير عبد القادر كان رجل دين أو رجل دولة؟ وكان مما معاً- ليقدم له أجوبة أخرى، وكذا إضافات جديدة لما كان قد ذكره في مقدمة الطبعة الأولى، وذلك من خلال ما أسماه الطبعة الثالثة لكتاب (حياة الأمير عبد القادر) الذي ترجمه عن اللغة الانجليزية وهي المقدمة التي كتبها في 5 ماي 1992، إذ أوضح في المقدمة الجديدة بشكل خاص طبيعة رجل الدولة التي كان يتصف بها الأمير عبد القادر الذي كان رافضاً أن تكون دولته طبعة ثانية لدولة سلطان المغرب، أو سلطان آل عثمان وشاه إيران وملك أفغانستان ثم ولادة من أمثال باي تونس وبasha مصر وإمام اليمن، وبالتالي فإن الأمير رفض أن يكون كحاكم يشبه أحد هؤلاء "لأنهم كانوا جميعاً مستبدین وهو أبعد ما يكون عن الاستبداد، هل لأنهم كانوا بعيدين عن تنفيذ الشريعة الإسلامية، وهو أحقر ما يمكن على تنفيذه؟ هل لتغلغل العلماء الأجانب في دولهم بينما لم يكن هو قد انغمس في حماة النفوذ الأجنبي؟" يقول الأستاذ سعد الله "ليس لدينا الجواب الشافي على هذه الأسئلة، وإنما نحن نرجح أن الأمير اختار نموذجاً جديداً يؤصل به الخلافة الراشدية ويرجع به إلى حكم الإسلام في سطعاته الأولى".<sup>1</sup>

<sup>1</sup> نفسه، ص: 7-6.

ومن أبرز النقاط التي ركز عليها الأستاذ سعد الله في حديثه عن الأمير كرجل دولة قوله أن الأمير عبد القادر سيطرت على سيرته فكرة الوطنية التي حاول من خلالها بعث الروح المعادية للسلطة الأجنبية التي احتلت البلاد، وإثارة الناس بخطاب تتردد فيه عبارات: "بلادكم، أرضكم، دينكم ..." والإشارة إلى هذا العدو على أنه يريد أن يغل الأعناق، وأن يعتدي على الشرف، والتوجه إلى كل القبائل وكل الرواية وكل الجهات "فقد تجاوز خطابه بني فلان، وبني فلان إلى الشعب، إلى المواطنين حيالما كانوا ومهما كان انتماهم القبلي أو الصوفي أو الجهوي، وربما لم تعرف الجزائر قائداً من أبنائها استعمل هذا الخطاب من قبل ...، ... لقد كان الأمير يتحرك كرجل إسلامية—وطنية لا كرجل طريقة أو جهة أو قبيلة"<sup>1</sup>.

ومن أبرز صفات رجل الدولة أن يكون صاحب نظرة ثاقبة للأمور والأحداث وكذا ببعد النظر، والقدرة على استقراء تطورات الأحداث، والأستاذ سعد الله يقول إن كل هذه الصفات موجودة في شخصية الأمير عبد القادر ويظهر كل ذلك في الإيمان القوي والراسخ لدى الأمير عبد القادر من أن بقاء الفرنسيين في الجزائر إنما هو بقاء السحابة الصيفية، وفي رفضه القاطع الاعتراف بالسيادة الفرنسية على الجزائر في كل الموثائق والمراسلات "وكان على يقين أن موجة التاريخ وإن تصاعدت مع الفرنسيين في عهده، فإنها ستحصر وتتراجع لا محالة وتنكشف بعد ذلك عن فضائع ارتكبت في حق الإنسانية تحت عطاء الموجة العاتية، لنقرأ نوته التي كتبها في رسالة منه إلى يوجو سنة 1841: (إن فرنسا ستمضي وستراجع نحن، ولكنها بدورها ستضطر إلى التراجع، وعندئذ سنعود) وقد شبه الأمير مقاومته وهي في عنفوانها بالموجة التي لا تتأثر بلمسة من جناح طائر: (هل تتوقف الموجة عن الصعود والتضخم عندما يلامسها جناح طائر أثناء طيرانه السريع؟ تلك هي صورة مروركم يا فريقيا—الجزائر—)<sup>2</sup>.

إن أبرز ما يمكن لنا استنتاجه من كل هذا أن الأمير عبد القادر كان يعيش بعقلية مستقبلية بشروعه في التخطيط لبناء دولة جزائرية حديثة مستقلة بجيش قوي وإدارة محكمة وهو كل هذا يعتمد على الشرعية الشعبية التي تحصل عليها بعد مبايعته في 22 نوفمبر 1832 كأمير، الأمر الذي دفعه إلى العمل على إخراج مقاومته من النطاق الضيق المتمثل في الغرب الجزائري إلى مجال أرحب وأوسع ليشمل أجزاء كبيرة من التراب الجزائري، وفي المقابل العمل على حصر النفوذ الفرنسي في السواحل حول مدن الجزائر وعنابة ووهران ومستغانم وأرزيو، والأمير عبد القادر في كل هذا يختلف تماماً عن أحمد باي الذي عاصره

<sup>1</sup> نفسه، ص: 9.

<sup>2</sup> نفسه، ص: 11.

وحاول إعادة بعث الدولة الجزائرية من جديد من مدينة قسنطينة مركز إقليم باليك الشرق، بعد اختيار الحكومة المركزية بالجزائر العاصمة بقيادة dai حسين في 5 جويلية 1830، وذلك بالاعتماد على شرعية تاريخية واهية وضعيفة اكتسبها بفعل تعيينه من dai حسين بایا علي باليك الشرق الجزائري سنة 1826، والذي كان همه الوحيد هو إعادة ربط الجزائر بالدولة العثمانية من جديد وأن يصبح رجالها الأول في الجزائر، والإبقاء على الأوضاع التي كانت سائدة في الجزائر قبل 1830.

وعلى ذكر أحمد بای هنا سنحاول أن نبرز نظرية الأستاذ سعد الله لهذا الرجل الذي عاصر الأمير وقد مثله مقاومة في الشرق الجزائري، وعken القول أن الأستاذ سعد الله بعد من المؤرخين الجزائريين الأوائل الذي سعوا إلى نقض الغبار على هذا القائد وذلك في كتابه "تاريخ الجزائر الحديث - بداية الاحتلال -" الذي صدرت طبعته الأولى سنة 1970 أي خلال الفترة التي كان يقوم فيها بترجمة كتاب (حياة الأمير عبد القادر). والمتصفح لهذا الكتاب الذي أعاد طبعة سنة 1976 تحت عنوان (محاضرات في تاريخ الجزائر الحديث - بداية الاحتلال-) بعد أن لاحظ أن العنوان الذي صدر به الكتاب في الطبعة الأولى أكبر من حجمه، ولكن دون أن يعدل فيه الكثير، قلت أن المتصفح لهذا الكتاب للوهلة الأولى بدون شك سيلاحظ خلوه من أي فصل خاص بمقاومة الأمير عبد القادر، وبالتالي من حق هذا المتصفح أن يتساءل عن السبب الذي منع الأستاذ سعد الله عن الحديث عن الأمير عبد القادر ومقاومته للاحتلال الفرنسي، وهذا في الوقت الذي خصص لأحمد بای ومقاومته فصلاً كاملاً رغم تزامن المقاومتين، بل والأكثر من ذلك كانت بين الرجلين العديد من نقاط التماส بل وحتى نقاط تقاطع في بعض الأحداث، وأختصر نقاط التقاطع هذه ما يعرف باسم معايدة التافنة الموقعة بين الأمير عبد القادر والجنرال بيجو الذي كان حاكماً عسكرياً على عمالة وهران وذلك سنة 1837.

لقد خصص الأستاذ سعد الله لأحمد بای في هذا الكتاب فصلاً كاملاً هو الفصل الثامن المصور بين صفحتي 133-147، والإجابة على هذا السؤال صعبة جداً، فهل الأستاذ سعد الله أراد أن يحدث توازناً بين حديثه عن الرجلين بين هذا الكتاب، وكذلك أطروحته للدكتوراه التي أصبحت تحمل الجزء الثالث ضمن كتابه (الحركة الوطنية الجزائرية بأحزائه الأربع) التي خصص فيها للأمير عبد القادر حيزاً معتبراً وهو الفقرة الثالثة من الفصل الأول الواقعة بين صفحتي 40 و49 في حين أنه لم يذكر أ Ahmad بای فيه سوى خمس مرات فقط في الصفحات 43 و48 و49 و50، ولكن يجب أن نشير هنا إلى أن الأستاذ سعد الله قد ذكر الأمير عبد القادر في كتابه (تاريخ الجزائر الحديث بدايات الاحتلال) سبعة عشرة مرة، وذكر

عنه معلومات في غاية من الأهمية لم نجد لها أي ذكر في أطروحته للدكتوراه مثل قوله عنه في الصفحة 146: "... كان هدفه -أي أحمد باي- إقامة دولة تفرض الأمن والاستقرار، والدولة في نظره كانت وسيلة للسلطة، وهو هنا يخالف الأمير عبد القادر الذي حاول إقامة سلطنته على الجهاد وتأييد الطبقة الأرستقراطية والطرق الدينية، وال الحاج أحمد باي بخلاف الأمير، لم يحاول أن يوسع سلطانه حتى يشمل الجزائر كلها، كان مكتفياً، سواء في مفاوضاته مع الفرنسيين أو في مراسلاته مع السلطان العثماني، بحدود إقليميه قسنطينية، ولسنا ندري ماذا سيكون موقفه لو أنه نجح في خططه واستقر حكمه، ولكن الوثائق التي بين يدينا تدل على أنه كان يحارب من أجل سلطة محلية ... لم يتافق الحاج أحمد باي مع الأمير عبد القادر الذي كان يرى فيه دعياً متطاولاً على السلطة مستعملاً الدين كوسيلة للوصول إلى الحكم، وزاد من شك الحاج أحمد في الأمير أن هذا قد وقع اتفاقات مع الفرنسيين ... الواقع أن معاهدة التافنة التي جاءت بعد فشل المحاولة الأولى لاحتلال قسنطينة 1836 كانت مساعدة على نجاح الفرنسيين في المحاولة الثانية، فقد أطلقت أيديهم في شرق البلاد".

إن كل هذا سيحرنا إلى طرح سؤال آخر في غاية من الأهمية: لماذا لم يول الأستاذ سعد الله لأحمد باي الاهتمام الكبير الذي أولاه للأمير عبد القادر، فالأستاذ سعد الله لم يكتب الشيء الكثير عن أحمد باي ومقاومته للاستعمار الفرنسي، وهذا في جل كتبه، على عكس ما فعله مع الأمير عبد القادر؟ فهل يعود ذلك إلى أن الأستاذ سعد الله قد أخذ موقفاً معيناً من أحمد باي وهو ذلك الذي يذكره في الصفحة 49 من أطروحته للدكتوراه: "ولما كان أحمد باي ينتمي إلى الإدارة القديمة، فقد أعلن نفسه الوارث الشرعي للدai المخلوع وطلب من الخليفة الإسلامي في إسطنبول الاعتراف به، ولكن الباب العالي، الذي كان مشغولاً بتصفية جنود الانكشارية وحروب محمد علي، لم يمنح أحد باي أكثر من التأييد المعنوي ولقب باشا، ومع ذلك فإن أحمد باي قد واصل الحرب ضد الفرنسيين باسم الإسلام والخلافة . ومن أجل ذلك، بل لعلّ من أجل أشياء آخر، لا يعتبر كثير من الجزائريين، وأكثر المؤرخين، أحمد باي بطلاً (وطنياً، رغم قدرته الإدارية وشجاعته الحربية وقيادته النيرة، فقد تمعنت قسنطينية في عهده بإدارة مستقرة واقتصاد متقدم وحياة ثقافية طيبة ...) ولكنّ أحد باي كان يريد أن يحكم وحده، وهكذا منعت الغير، والصراع من أجل الحكم، بالإضافة إلى سياسة الفرنسيين التي كانت تقوم على فرق تسد، تحالفوا بين قوى الأمير عبد القادر وأحمد باي، رغم بعض المحاولات من طرف الأمير" مع العلم أن الأستاذ سعد الله قد طرح بشأن هذا الرجل جملة من الأسئلة الهامة جداً في تلك الكلمة التي كتبها في بدايات السبعينيات لتكون تصديراً

المذكرات أحمد باي التي قام الأستاذ العربي الزييري بترجمتها رفقة مذكرة حمدان خوجة وأحمد بوصرية التي قدمها للجنة الإفريقية التي زارت الجزائر سنة 1833، إلا أن هذه الكلمة لم تصدر مع المذكرات المترجمة وإن نشرت لأول مرة سنة 1973 حيث صدرت عن الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، وقام الأستاذ سعد الله بنشر هذا التصدير ضمن الجزء الأول من (أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر) حيث يقول في الصفحة 352 بشأن أحمد باي على شكل تساؤلات: "... وقد اهتممنا منذ الاستقلال بشخصيات تاريخية كالأمير عبد القادر وابن باديس والمرادي والحداد، وظلت شخصية الحاج أحمد تكاد تكون مجهولة، رغم ما قام به من نضال، وما شاده من نظام، رغم مواقفه في سبيل الإسلام والخلافة، لماذا هذا الإهمال؟ هل لأن الحاج أحمد كان كرغليا؟ أو هل لأنه حارب الفرنسيين باسم الخلافة الإسلامية لا باسم الشعب الجزائري أي باسم الدين لا الوطنية؟ أو هل لأنه رفض التحالف مع الأمير عبد القادر؟ الجواب على هذه الأسئلة يحتاج إلى مجلد".

ولقد حاول الأستاذ سعد الله الإجابة على بعض هذه الأسئلة بعد مرور بضع سنوات من طرحها إلا أن إجاباته على هذه الأسئلة لم تخرج عن إطار ما قاله عن أحمد باي سواء في أطروحته للدكتوراه أو في الكتاب الذي عنونه بمحاضرات في تاريخ الجزائر الحديث بدايات الاحتلال، إذ نجد الأستاذ سعد الله يكرر الكلام السابق بعد مرور بضع سنوات وإن كان ذلك بشكل وأسلوب مغاير ولكن مع الحفاظ على جوهر الفكرة في الجزء الأول من كتاب (الحركة الوطنية الجزائرية 1830-1860) الذي صدرت طبيعته الأولى سنة 1992 وهذا في الصفحة 140 "و رغم أن الحاج أحمد كان أقرب العناصر التركية في الجزائر إلى الشعب فانه ظل وفيا للخلافة والسلطان العثماني، فلم يفك في إعلان الاستقلال وتوحيد البلاد تحت شعار الوطنية، أو على الأقل لم يستقل استقلالاً في درجة محمد علي والى مصر، نحو السلطان، لقد كان الوحيد الذي يملك التجربة والنظام والقوة سنة 1830".

ولقد أوضح الأستاذ سعد الله صراحة عن هذا الموقف المتمثل في الانحياز إلى جانب الأمير عبد القادر على حساب شخصية أحمد باي في الصفحة 158 من الجزء الأول من الحركة الوطنية الجزائرية حيث كتب يقول: "لقد كان الأولى بالحاج أحمد على الأقل بعد سقوطه، أن يتضم تحت لواء الأمير، أو يوصي من بقي له من أتباع بالانطواء تحت لوائه، إذا كان هو لا يستطيع ذلك، ولكننا وجده قد أحذته العزة بالإثم، فاستمر على ركوب رأسه في عدم الخضوع لابن محي الدين - كما كان يسمى هو الأمير - حتى سنة 1833، فها هو يخسر وزيره السابق، على بن عيسى الذي عاونه على الدفاع عن قسنطينة، يخسره

أن الأمير قد وجه الرسائل إلى أعيان قسنطينة يطلب منهم الدخول في طاعته بعد احتلالها من الفرنسيين ... وما قاله ابن عيسى أنه لن يخضع للأمير لأنه لن يستطيع في نظره أن يصبح (أميرًا) بالفعل ولو وصل إلى السماء، لماذا؟ لأن الأمير عبد القادر في نظر الحاج أحمد ليس من سلالة تلد الأمراء! وقد وعد صاحبه بأنه إذا نشبت الحرب (وهو يتكلم أثناء سنة المدنة -معاهدة التافنة-) فسيختار جانب الفرنسيين على جانب ابن محي الدين".

وهذا يدفعنا إلى القول أن الأستاذ سعد الله قد اخاز بشكل واضح إلى جانب الأمير عبد القادر الذي كان يعتبره رمزاً للوطنية وذلك من خلال ما كتبه في أطروحته للدكتوراه في الصفحة 47 و48: "بعد سجل طويل من الحرب ضد الأمير قال عنه الجنرال دوفيفي سنة 1842 (إن القوة الحقيقة للأمير، تلك القوة التي تقاومنا، ترجع أصولها إلى فكرة ... أن عبد القادر كان أميراً، لأن الحرية قد منحته سلاحها ... لقد كان رجل التاريخ، إن الحرية لن تنساه أبداً، إنما ستردد اسمه دائمًا)، أما اليوم فان اسم الأمير قد أطلق على ميادين، وشوارع، ومدارس ومنشآت عسكرية في بلاده، إن الجزائريين يعتبرونه (بطلاً وطنياً) والحق أن هذا الاعتبار ليس خاصاً بالجزائريين، إن كثيراً من المؤرخين الأوربيين ينظرون إلى الأمير عبد القادر على أنه زعيم الاستقلال والوطنية، والحرية في الجزائر ...".

ونجد بعد مرور عدة سنوات على هذا الكلام يعيد نفس هذه الفكرة ولكن بأسلوب وشكل مغاير في الجزء الأول من كتابه (الحركة الوطنية الجزائر 1830-1960) وذلك في الصفحة 173. "إن مقاومة الأمير تمثل عهداً بذاته في تاريخ الجزائر وتستحق كتاباً، بل كتاباً خاصة بها، وقد تناولها الكتاب فعلاً، كل حسب دولته وميله وعهوده، واشتراك في ذلك كتاب مختلف القوميات والأديان والمذاهب ولا غرابة في ذلك فالرجل قد فرض نفسه على التاريخ، وفرضه التاريخ على الناس فأصبح حديثه وحمل إعجابهم، وتقديرهم حتى الذين حاربوا ضده أو لم يفهموه أول مرة"، وهي الفكرة التي سيقوم الأستاذ سعد الله بشرحها بشكل موسع وعمق في الصفحات من 268 إلى 274 من الجزء نفسه من الحركة الوطنية الجزائرية "... إن الأمير كان باعث الوطنية الجزائرية، فقد وصل خطابه أعمق الشعب وحرك نداءه ضمير الأرض، وهز صوته أركان الوطن فإذا بريح الوطنية تطوي المسافات وتحتاز الحدود القبلية والطرق الصوفية والإقليمية لتصبح شعلة واحدة تحرق وجه العدو الدخيل، لم يكن الجهاد وحده هو الذي جعل الناس يضحيون وييتبعون راية الأمير، بل كانت هناك مشارع متأججة حباً في الأرض، وجهاً للوطن التجديد الذي رسم حدوده الأمير وجعل عليه فضائه وخلفاءه وممثليه اعترف له العدو بحدوده ...". ونسجل هنا

أن الأستاذ سعد الله قد سبق له توضيح هذه الفكرة بشكل جيد قبل حوالي عشرين عاما في مقالة له عن الأمير عبد القادر وهي بعنوان (ميزات بارزة من حياة الأمير عبد القادر) في الجزء الأول من (أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر) حيث كتب في الصفحة 130: "ولا شك أن الوطنية قد تطورت بسرعة نتيجة تصرفات الأمير وهذا موقف لابد أن يذكر له، فهو الذي أخرج الوطنية من ميدان النظرية التي نادى بها (حمدان) خوجة مثلا إلى ميدان التطبيق، فالوطنية في مفهوم الأمير هي القوى المخارية ضد العدو الأجنبي، وبفضلها تدعم التفكير الوطني الجزائري، كما تدعم الفكر القومي العربي، فقد بذل الأمير جهوده في توحيد القبائل المتنافرة وكون منهم دولة حديثة، ودعا زعماء البلاد المعاصرین له إلى الوحدة الوطنية فكان هذا هو موقفه من الحاج أحمد باي قسنطينة ...".

ولقد اعتبر الأستاذ سعد الله الأمير عبد القادر موقظ الضمير الوطني الجزائري بأفعاله وأقواله طيلة عهد جهاده الذي بلغ سبعة عشر عاما "لقد كان هدفه الأساسي إيقاظ وإذكاء ذلك الضمير يجعله الجهد في سبيل الله وسيلة، والوحدة الشعبية هدفا".  
**الأمير والحضارة الغربية.**

لقد ذكرنا في فقرة سابقة أن الأستاذ سعد الله يقول أن الأمير عبد القادر كان متفتحا على الحضارة الغربية، ولم يكن يمانع في الأخذ بالجوانب التي لا تتعارض مع الشريعة الإسلامية ومبادئها، وهذا كله ذكره الأستاذ سعد الله في مقدمة الترجمة الخاصة بكتاب (حياة الأمير عبد القادر) لترشيل، ونشرها هنا إلى أنه يذكر في موضع آخر في مقال له عن الأمير بعنوان (ميزات بارزة من حياة الأمير عبد القادر) في الجزء الأول من (أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر) وهي عبارة عن مقالة قدم لنا فيها جملة من المفاتيح الأساسية التي يمكن لنا من خلالها فهم بعض جوانب شخصية الأمير عبد القادر، ومن بين هذه المفاتيح ذلك الخاص بموقف الأمير من الحضارة الغربية المعاصرة وتحديد الميدان الثقافي منها، حيث يقول في الصفحة 131 "ولعل أعظم ما يميز الأمير كأنسان وكمؤمن روحه التقدمية ووجه للنظام، فقد آمن إيمانا عميقا بضرورة تطوير وطنه، وكان يعرف مدى الهوة التي كانت تفصله عن التقدم الحضاري الذي كان العدو يتمتع به، وللحصول من ذلك كون الأمير جيشا حديثا سلحة بأحدث الأسلحة ووضع على رأسه مدربين عصريين في الغالب من الأجانب ...".

ويواصل في الصفحة نفسها موضحا هذا الجانب من جوانب شخصية الأمير عبد القادر قائلا أنه اشتهر بإعجابه الشديد بالتقدم الإنساني، وأخذه بأسباب الحضارة الحديثة "ويمكننا أن نقول بسهولة أنه

كان مجدها متساحاً فقد استعان بالأجانب، والتعاونيين كما نسميهم اليوم، لتطوير البلاد في التواحي إلى شعر بأن إمكانياته لا تمنه بما يريد: كاستغلال المعادن، وضرب السكة وصناعة الأسلحة، والنسيج، وتدريب الجيش ...".

ولكن بعد حوالي ربع قرن عن كل هذا الكلام الذي قاله الأستاذ سعد الله بشأن تفتح الأمير عبد القادر على الحضارة الغربية والقول بعدم ممانعة الأخذ ببعضها الذي لا يتناقض مع روح الشريعة الإسلامية ومبادئها، وجدنا الأستاذ سعد الله يكتب دراسة جد مرکزة على هذه القضية بعنوان (هل كان الأمير عبد القادر حدائيا؟) وهي في الأصل محاضرة قدمها في الملتقى الدولي الذي انعقد بمدينة وهران في 29 نوفمبر 2008 (وكان قد كتبها في أكتوبر 2008، وهي موجودة في كتابه (حصاد الخريف ص، ص: 95-106)) والسؤال الجوهرى الذي يواجه قارئ هذه الدراسة هو: هل كان الأمير عبد القادر فعلاً مفتتحاً على الحضارة الحديثة بشكل كبير؟ أم أن الانفتاح الذي تحدث عنه الأستاذ سعد الله في مقدمة ترجمة كتاب (حياة الأمير عبد القادر) وغيرها كان تفتحاً جزئياً مقتضاً فقط على جانب معين من هذه الحضارة وهو الجانب العسكري لا غير وهذا على حد قول بير بروجر - مؤسس مكتبة الجزائر العمومية والذي زار الأمير عبد القادر في معسكره في الونوقة وهي الزيارة التي سجلها بروجر في كتاب له قام الأستاذ سعد الله بترجمته إلى اللغة العربية تحت عنوان (مع الأمير عبد القادر - رحلة وفد فرنسي لمقابلة الأمير في البويرة 1837-1838) حيث جاءت في الصفحة 87 من هذه الرحلة "... فقد تكلم إليه أحدهما عن الفوائد التي ستجنيها الأمتان إذا واصل الأمير إلى قيادة العرب إلى الحضارة الأوروبية، فأجابه عبد القادر بأن هذه الفكرة لا تجول بخاطره وأن اليوم الذي يشك فيه قومه أنه يحملها فإنهم سيختلفون عنه جميعاً"، ويقول بروجر في الصفحة 188 إن الأمير عبد القادر قد استعار منا "بعض حضارتنا غير أن هذه الاستعارة وهي قليلة على كل حال لم تظهر في وقتنا الحاضر سوى في تنظيمه العسكري".

وبشكل عام فإن الأستاذ سعد الله عاد إلى هذه القضية سنة 2008 بنوع من التفصيل في الدراسة التي سبق ذكرها والتي حاول من خلالها والإجابة على سؤال ضخم جداً، الإجابة عليه في الحقيقة تحتاج إلى صفحات، ولكن رغم ذلك فإن الأستاذ سعد الله حاول الإجابة عليه بشكل مختصر ومركزاً في الوقت ذاته، حيث قام في البداية بطرح السؤال الجوهرى: هل كان الأمير عبد القادر فعلاً محافظاً أو كان حدائياً؟ ولقد أشار قبل طرحه لهذا السؤال إلى أن الذين درسوا الأمير اختلفوا فيما بينهم حول قضية موقفه من الحضارة الغربية فهناك من قال عنه بأنه كان محافظاً زاهداً ومتتصوفاً في جميع مراحل حياته، وهناك طرف

ثان قال عنه أن الأمير يأتي على رأس المصلحين في القرن التاسع عشر ويقول سعد الله إن الذين ذهبوا هذا المذهب هم "أولئك الذين تأثروا وحاولوا إدخال الحضارة الغربية إلى بلدانهم الإسلامية المختلفة"<sup>1</sup>. وللإجابة على السؤال السابق الذي طرحته الأستاذ سعد الله إجابة علمية منهجية حدثنا عن الأمير عبد القادر الحافظ ثم حدثنا عن الأمير حدايا، ومن جملة ما قاله عن الأمير الحافظ أن الأمير كان ملزما عليه أن يظهر التمسك بتعاليم الدين الإسلامي أمام قومه حتى لا يفقد ثقتهم ويضيع هدفهم ويصبح في نظرهم (كافرا) نحب مقاومته لهذا كان إقناعه عن إرسال أي بعثة تعليمية إلى البلاد الأوروبية كما فعل محمد علي باشا، ففضل أن يتعامل في عين المكان مع بعض خبراء السلاح من الأوروبيين على أن يرسل بعثة من الشباب الجزائري ليتعلموا صناعة السلاح بأنفسهم.

ومن أبرز المظاهر التي تظهر الأمير رجلا محافظا حسب نظره الأستاذ سعد الله رفضه العيش في فرنسا عند إطلاق سراحه وتفضيله العيش في بيئة شرقية "عرفها وعرفته من قبل" ويقول أنه حتى عندما كان مقيما في السجن بفرنسا كان "ملتزما بإقامة الشعائر الدينية بكل تفاصيلها مع تطبيقها على أولاده وأهله، كما كان متزاما بتدريسيهم الفقه والتوحيد والسيرة النبوية ... بعد انتقاله إلى الشرق ... ازداد تعمقا في الدراسات الإسلامية: فجلس للتدريس في الجامع مع الأموي حيث ختم صحيح البخاري ... وأخذ الطريقة التقشينية من شيخها خالد التقشيني، وألف على ما يقال كتابا في التصوف (المواقف) ... وألف كتاب المراض الحاد الذي رد فيه على الملحدين والمشككين في مسيرة الإسلام لروح العصر ...<sup>2</sup>". إن أبرز ما نستنتجه من خلال كل هذا هو مدى تمسك الأمير عبد القادر بالإسلام وشعائره ومبادئه بل وكان حريضا أيضا على نقل كل ذلك لأبنائه وأحفاده ... وكل هذا كان يتميز به الأمير عبد القادر سواء عندما كان هنا في الجزائر مجاهدا ومقاوما للاحتلال الفرنسي من جهة ووضع أسس ولينات دولته الإسلامية الوطنية التي بناها على أساس إسلامي واضح قام على أساس العدل والمساواة.

أما بشأن كون الأمير عبد القادر حدايا فقد عمد الأستاذ سعد الله على سرد بعض الأحداث والمواقف التي احتك فيها الأمير ببعض مظاهر الحضارة الغربية الحديثة وذلك من خلال علاقته الخاصة التي كانت تربطه مع الأسقف دوبوش، وكذا من خلال ذهابه إلى الحج مع والده سنة 1829 حيث نزل من مدينة الإسكندرية التي كانت قد بدأت تعكس إصلاحات محمد علي باشا الذي أراد أن يجعل منها ميناء

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله: حصاد الخريف (علم المعرفة الجزائري 2010)، ص: 95.

<sup>2</sup> نفسه، ص: 98.

رئيسياً مفتوحاً على أوروبا، كما يكون الأمير عبد القادر أيضاً قد قرأ ما كتبه بعض كتاب عصره عن أحداث الثورة الفرنسية وبعض ما جاءت بها من تحولات، والمقصود هنا ما كتبه أحمد بن سحنون في التغريبي عن ثورة الفرنسيين ضد نظامهم القديم، والتخلص من ملوكهم وعن استعمالهم العنف الدموي في حركهم الأهلية، وانطلاقاً من كل هذا سعى الأمير إلى بناء جيش نظامي على الطريقة الأوروبية، وكذا تأسيس نظام إداري جديد لا عهد للبلاد به، وهو نظام شبيه بالنظام الإداري الأوروبي.

وبعد قيام الأستاذ سعد الله باستعراض الأفكار المختلفة الخاصة بالأمير محافظاً والأمير حداثياً وجدها في الخاتمة ينتصر للأمير المحافظ على حساب الأمير الحداثي، الأمير المدافع عن الإسلام، الإسلام الصالح لكل عصر وأوان، الأمير المحافظ الذي كتب رسالة إلى الشيخ خير الدين باشا التونسي بشأن كتابه (أقوام المسالك) المطبوع سنة 1867، حيث مدح الشيخ خير الدين بأنه دافع على الإسلام بدل أن يمدحه بالدعوة إلى التجديد، وبأنه دعا إلى تقليد أوروبا فقط فيما ليس له علاقة بالشريعة الإسلامية يقول الأمير في رسالته: "فلله درك ودر ما به ألمعت، وما قربت من فنون المعارف ولا بعدت، ثم إنك حميت ضمار الشعـر الحـمـدي وعـضـدـتهـ، وقطـعـتـ عـنـهـ ضـرـرـ الـمـلـحـدـينـ...ـ وـذـلـكـ بـمـاـ قـرـرـقـوـهـ مـنـ أـنـ الشـرـيـعـةـ الـمـطـهـرـةـ لـائـقـةـ بـكـلـ زـمـانـ،ـ صـالـحةـ لـلـحـكـمـ بـهـاـ فـيـ كـلـ أـوـانـ".<sup>1</sup>

ويختتم سعد الله كل ذلك بالقول "فميل إلى أن الأمير لم يستند من حضارة الغرب إلا في مجال التسلح الذي كان في حاجة إليه لتحقيق هدفه من المقاومة وهو إخراج الفرنسيين من الجزائر لذلك قرروا قسم ظهره، قبل أن يتقوى عليهم ويطردهم من البلاد".<sup>2</sup>

#### الأمير وبعض رجالات عصره:

إن الأستاذ سعد الله في دراسته لشخصية الأمير عبد القادر عبر كتاباته المختلفة وجدها جد حريص على إبراز مختلف أوجه شخصيته، وكذا سعيه الحثيث لدراسة هذه الشخصية في إطار الحيط الذي عاش فيه، بدأ من الحيط الجزائري الذي كان يعتبره وطنه الصغير الذي يجب الدفاع عنه بالنفس والنفيس كما رأينا ذلك سابقاً، مروراً بالدائرة المغاربية التي برزت بشكل واضح في لجوءه المتكرر إلى الأراضي الغربية خلال فترة مقاومته للاحتلال الفرنسي وهذا ابتداءً من سنة 1841 عندما كانت تضيق به الأحوال داخل التراب الجزائري فمثلاً خلال بدايات سنة 1842 عندما "أحس الأمير بتضييق الخناق عليه ومطاردته

<sup>1</sup> نفسه، ص: 106.

<sup>2</sup> نفسه،

شخصياً فعبر الحدود إلى المغرب، وبعد أن جند عدداً من القبائل المغربية دخل بهم الجزائر وحارب الفرنسيين من جديد ...<sup>1</sup>.

ويقول الأستاذ سعد الله في موضع آخر في إطار دراسة الأمير في الدائر المغربية "ولكن دخول الأمير إلى المغرب وعودته إلى الجزائر لضرب العدو، وضرب أنصاره على الحدود المغربية ثم احتيازه للمغرب من جديد، كل ذلك ... جعل المغرب يتورط في حرب التحرير الجزائرية بقيادته ... ورغم ضغط الفرنسيين ... على السلطان لكي يبعد الأمير ويكتف عن مساعدته، فإن السلطان لم يفعل، خوفاً كما يقول معظم المؤرخين من ثورة شعبية داخلية ضده لأن الشعب المغربي أصبح ينظر إلى الأمير على أنه قائد حركة الجهاد ليس في الجزائر فحسب بل في المغرب أيضاً ...<sup>2</sup>".

ثم تأتي الدائرة العربية الإسلامية أخيراً "فقد كان الأمير طائر الصيت كمجاهد وحيد تقريباً في العالم الإسلامي وكان ينظر إليه أنه من عظماء المسلمين في ذلك العهد سواء في المغرب أو في المشرق، حتى أنَّ أمير الحجاز قال عنه عندئذ أنه لا يوجد من كان يخدم الإسلام سوى الأمير عبد القادر وشمويل الداغستاني ...<sup>3</sup>".

والسؤال المهم الذي ينبغي طرحه هنا هو كيف تناول الأستاذ سعد الله شخصية الأمير وسط ذلك العدد الهائل من الشخصيات والساسة الذين عاصروا الأمير وكيف كانت علاقته بعضهم بالأمير؟.

إنَّ أبرز الشخصيات السياسية والعسكرية الجزائرية التي عاصرها الأمير بل تزامن حراكها السياسي والعسكري مع حراك الأمير عبد القادر، الحاج أحمد باي قسقسطية الذي سبق لنا استعراض علاقته الأمير عبد القادر به في الصفحات السابقة، إلى جانب حمدان بن عثمان خوجة الذي برع بشكل قوى على المسار السياسي الجزائري تزامناً مع بدايات الحراك العسكري للأمير عبد القادر، وقد عمد الأستاذ سعد الله إلى الربط بين هذين الرجلين في العديد من كتاباته وكانت البداية مع أطروحته للدكتوراه (الحركة الوطنية الجزائرية 1900-1930) حيث كتب على هامش الصفحة 44 "ليس لدينا الوثائق التي تخبرنا ما إذا كان هناك اتصال بين الأمير عبد القادر وزعماء حزب المقاومين؟ - وبعد حمدان بن عثمان خوجة أبرز هؤلاء الزعماء - إننا نعلم أن خوجة كان يدعو إلى الانتخاب (أمير) جزائري في برنامجه وهنا يجب علينا أن

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله: الحركة الوطنية الجزائرية (دار الغرب الإسلامية، بيروت-لبنان 2005)، ج 1، ص: 259.

<sup>2</sup> نفسه، ص: 262-261.

<sup>3</sup> نفسه، ص: 237.

نشير إلى أن خوجة كان قد التقى أحمـد باـي كـوسـيط بـينه وـبين الفـرنـسيـن لـلـتفـاـوض فـيمـا بـينـهـمـ، ويـقـومـ سـعدـ اللهـ يـطـرـحـ تـسـاؤـلاتـ فيـغـاـيةـ مـنـ الأـهـمـيـةـ وـهـيـ تـسـاؤـلاتـ تـحـمـلـ بـداـخـلـهـ أـبـعـادـ سـيـاسـيـةـ كـثـيرـةـ فـيـقـولـ سـعدـ اللهـ "هلـ كـانـ هـنـاكـ أـيـ اـتـصـالـ بـيـنـ الـأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ وـخـوـجـةـ؟ـ أـيـ أـمـيرـ كـانـ فـيـ ذـهـنـ خـوـجـةـ:ـ الـأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ،ـ أـوـ أـمـهـدـ باـيـ أـوـ شـخـصـ آـخـرـ؟ـ إـنـ الـوـثـائقـ الـتـيـ بـيـنـ أـيـدـيـنـاـ لـاـ تـجـبـ عـلـىـ هـذـهـ السـؤـالـ".ـ

ولقد قام الأستاذ سعد الله بعقد مقارنة رائعة بين أفكار الرجلين في أطروحته للدكتوراه في الصفحة 69 و70 حيث يوحـيـ للـقارـئـ أـنـ حـمـدانـ بـنـ عـشـمـانـ خـوـجـةـ قـدـ دـافـعـ عـنـ الـكـيـانـ الـجـزـائـريـ سـيـاسـيـاـ وـنظـريـاـ أـمـاـ الـأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ فـقـدـ دـافـعـ عـنـهـ عـسـكـرـيـاـ وـفـعـلـيـاـ،ـ إـذـ كـتـبـ عـنـ حـمـدانـ خـوـجـةـ يـقـولـ بـأـنـهـ يـعـدـ تـقـرـيـباـ أـوـلـ جـزـائـريـ يـدـافـعـ عـنـ الـكـيـانـ الـجـزـائـريـ وـيـقـدـمـ لـهـ تـعـرـيفـاـ حـدـيـثـ "فـهـوـ عـنـهـ عـاطـفـةـ شـهـامـةـ (ـلـدـيـ الـجـمـاعـةـ الـجـزـائـرـيـةـ)ـ تـحـرـكـتـ عـنـدـمـاـ أـصـبـحـتـ تـشـعـرـ بـالـاستـبـدـادـ مـنـ أـمـةـ أـجـنبـيـةـ"ـ وـيـذـكـرـ أـيـضـاـ أـنـ حـمـدانـ خـوـجـةـ أـقـامـ فـكـرـةـ الـكـيـانـ الـجـزـائـريـ فـيـ عـلـاقـهـ مـعـ الـكـيـانـ الـفـرنـسـيـ عـلـىـ الـاـخـتـلـافـ فـيـ الـدـيـنـ وـالـلـغـةـ،ـ وـالـعـادـاتـ وـالـتـقـالـيدـ فـالـكـيـانـ الـجـزـائـريـ بـنـاءـ عـلـىـ رـأـيـهـ لـهـ حـقـ الـوـجـودـ الـحـرـ "ـحـرـاـ مـسـتـقـلاـ"ـ بـوـسـائـلـ دـيمـقـراـطـيـةـ "ـالـاـنـتـخـابـاتـ"ـ تـعـتمـدـ عـلـىـ إـلـاسـلامـ وـالـلـيـبرـالـةـ الـعـرـبـيـةـ.

أما الأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ فـيـ هـذـاـ الـجـالـسـ إـنـ الـأـسـتـاذـ سـعدـ اللهـ يـقـولـ أـنـ الـأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ عـنـدـمـاـ خـاطـبـ الـجـزـائـريـنـ قـائـلاـ:ـ "إـتـكـمـ الـآنـ تـحـتـ رـحـمـةـ رـوـيـ،ـ يـقـاضـيـكـمـ رـوـمـيـ،ـ وـيـدـيرـ شـوـؤـنـكـمـ رـوـمـيـ..ـ إـنـ يـوـمـ يـقـظـتـكـمـ قـدـ حـانـ هـبـواـ جـمـيعـاـ عـنـدـ سـمـاعـ صـوـتـيـ"ـ كـانـ فـيـ الـحـقـيـقـةـ يـشـيرـ حـمـاسـهـمـ ضـدـ الـأـجـنبـيـ،ـ لـكـيـ يـوـحدـهـمـ كـأـمـةـ تـحـتـ زـعـامـتـهـ،ـ وـيـطـرـدـ الـمـعـتـدـيـنـ الـذـيـنـ "ـأـهـانـواـ مـسـاجـدـكـمـ..ـ وـأـخـذـواـ أـرـاضـيـكـمـ...ـ وـاسـتـفـرـواـ أـعـرـاضـ نـسـائـكـمـ،ـ فـإـنـهـ كـانـ يـحـاـوـلـ (ـإـيقـاظـ)ـ أـمـتـهـ وـلـيـسـ (ـخـلـقـهـاـ)ـ غـيـرـ أـنـهـ كـانـ وـاعـيـاـ لـضـعـفـهـاـ،ـ وـلـذـلـكـ حـاـوـلـ أـنـ يـدـعـمـ عـاطـفـهـاـ بـالـتـرـكـيـزـ عـلـىـ إـلـاسـلامـ وـالـأـرـضـ وـالـحـرـيـةـ وـالـشـرـفـ.

ويـقـولـ الـأـسـتـاذـ سـعدـ اللهـ إـنـ هـذـيـنـ الرـجـلـيـنـ يـخـلـفـانـ عـنـ بـعـضـهـمـاـ الـبعـضـ فـحـمـدانـ خـوـجـةـ آـمـنـ بـفـكـرـةـ الـقـوـمـيـةـ الـحـدـيـثـ بـعـنـهـاـ الـسـيـاسـيـ الـلـادـيـنـيـ،ـ أـمـاـ الـأـمـيرـ عـبـدـ الـقـادـرـ فـقـدـ كـانـ تـقـلـيـدـيـاـ فـيـ تـفـكـرـهـ،ـ فـالـقـوـمـيـةـ فـيـ نـظـرـهـ تـقـومـ عـلـىـ الـدـيـنـ وـالـبـطـوـلـةـ وـالـاـقـتـصـادـ وـالـعـاطـفـةـ وـتـحـقـقـ عـنـ طـرـيـقـ الـقـوـةـ الـعـسـكـرـيـةـ،ـ وـلـكـنـ الـأـسـتـاذـ سـعدـ اللهـ يـسـتـدـرـكـ كـلـ هـذـاـ لـيـقـولـ عـنـ الرـجـلـيـنـ أـكـلـمـاـ كـانـاـ زـعـيمـيـنـ "ـوـطـنـيـنـ مـنـطـرـفـيـنـ فـيـ تـنـاوـلـهـمـاـ لـلـقـوـمـيـةـ وـكـلـاـهـمـاـ مـاتـ فـيـ الـمـنـفـيـ،ـ فـكـلـاـهـمـاـ فـشـلـ فـيـ بـرـنـاجـهـ الـقـوـمـيـ"ـ.

وـعـادـ الـأـسـتـاذـ سـعدـ اللهـ بـعـدـ ذـلـكـ إـلـىـ الـحـدـيـثـ عـنـ الرـجـلـيـنـ فـيـ مـكـانـ آـخـرـ مـنـ كـتـابـاتـهـ الـكـثـيرـةـ وـتـحدـيـداـ فـيـ الـمـاـضـيـ الـتـيـ أـلـقـاـهـاـ فـيـ الـلـيـلـيـنـ الـسـادـسـ لـلـتـعـرـفـ عـلـىـ الـفـكـرـ الـإـلـاسـلامـيـ الـمـنـعـقـدـ بـالـجـزـائـرـ فـيـ

صيف 1972 وأعاد نشرها في كتاب منطلقات فكرية تحت عنوان (عما ذكر من التفكير التقدمي عند بعض الجزائريين) حيث حرص فيها لكلّ من الأمير عبد القادر وحمدان خوجة فقرتين كاملتين (أنظر الصفحات من 74 إلى 79)، حيث خلص إلى نتيجة مهمة، وهو أنّ مساهمة حمدان خوجة كانت نظرية إمّا الأمير عبد القادر فكانت عملية، إذ أنّ حمدان خوجة نادى بصورة حلاء الفرنسيين عن بلاده، وندد بالاستعمار الأوروبي والتعصب المسيحي ضد المسلمين ودافع عن التشريع الإسلامي وأظهر سماحته وتسامحه، وطالب المسلمين بمحبوب اليقظة ونبذ التعصب والأخذ بأسباب الحضارة والعلم ولو من الفرنجة لأنّ الشرع في نظره لا ينافي ذلك بل يوجهه، أمّا الأمير عبد القادر الذي كان دوره عملي تطبيقي فيقول عنه الأستاذ سعد الله إِنَّه ساهم عملياً في تدعيم وخوضة العالم الإسلامي. فقد ضرب المثل في الجهاد والصبر والدفاع عما اعتقد أنه الحق، كما أنه ضرب بالمثل عن البناء فلم يرفع سيف الجهاد ليحطّم ولكن ليبني، ولذلك وضع دعائم دولة عصرية وفَرَّ لها كلّ وسائل التقدم والنمو كما أنه يرهن على شدة تساحمه وتساميه عندما تدخل لإطفاء الفتنة سنة 1860.

ولقد عاد الأستاذ سعد الله مرتّة أخرى للتفصيل في هذه النقطة أي العلاقة الفكرية والسياسية الموجودة بين الأمير عبد القادر وحمدان خوجة في دراسة أخرى كتبها سنة 1966 وهي في الأصل محاضرة ألقاها في جامعة الجزائر في 25 جوان 1966 تحت عنوان (الجزائر والقومية العربية) وأعاد نشرها في كتابه (منطلقات فكرية) وهي تحتل الصفحات من 109 إلى 120.

أثنا على الصعيد المغاربي فيما يلي لتفصيل في هذه النقطة أي العلاقة الفكرية والسياسية كتاب (أقوام المسالك) الذي بث فيه أفكاره الإصلاحية سنة 1867 والذي كانت له مراسلات كثيرة مع الأمير عبد القادر، ويقول الأستاذ سعد الله إِنَّه نظراً لقيمة الأمير الجهادية والعلمية في المشرق فقد أهدى إليه خير الدين نسخة من كتابه (أقوام المسالك) ومعها خطاب خاص. فقام الأمير عبد القادر بالرد عليه بر رسالة شكر ومحنة بصدر الكتاب مع عبارات الإعجاب بما جاء فيه من أفكار ودفاع عن الإسلام.

ويقول الأستاذ سعد الله إِنَّ الأمير عبد القادر قد نظر عند هذا الكتاب على أنه كتاب يهدر العقول لتناوله "فنون المعارف"، "وقضايا العقول والمنقول، فافتقت القلوب على تفضيله" كما أنّ الأمير أعجب بالكتاب أيضاً لأنّه دعى إلى ضرورة الأخذ بأسباب الحضارة الغربية فيما لا يخالف قوانين الشريعة.

ويذكر الأستاذ سعد الله أن العلاقة بين الرجلين لم تتوقف عن هذا الكتاب وما قال بشأنه الأمير عبد القادر، بل تجاوزته إلى قيام الأمير بمهاداته أنه يتحف دمشقية ثمينة عندما كان وزيراً أعظم باسطنبول وأرفق المدية بخطاب وقد ردّ خير الدين بالشكر ومدح خصال الأمير<sup>1</sup>.

وأشار الأستاذ سعد الله أيضاً في كتاباته المتعددة والمحتفلة عن الأمير عبد القادر إلى علاقة هذا الأخير بالشيخ الإمام محمد عبده، وهي العلاقة التي نشأة بينهما عندما كان هذا الأخير مقيناً في بلاد الشام واقترب ذلك مع إطلاق سراح الأمير عبد القادر من السجن، حيث يقول الأستاذ سعد الله أنه ربما يكون قد التقى به الأمير عبد القادر في دمشق بسوريا عندما نفي إليها الشيخ الإمام محمد عبده بعد فشل الثورة العرابية في مصر سنة 1882، أي قبل وفاة الأمير عبد القادر بسنة واحدة فقط، ويقول الأستاذ سعد الله أنّ في كتابات محمد رشيد رضا ما يدل على إعجاب الشيخ محمد عبده بشخصية الأمير عبد القادر ودوره في الحياة المعاصرة عندئذ، وينظر الأستاذ سعد الله أنّ رشيد رضا روى أنّ الشيخ عبده كان يذكر له رجالاً من أصحاب المزايا الكبير، الذين إذا ماتوا لا يخلفهم أحد منهم في العالم الإسلامي "المصاب بالعمق"، والأمير عبد القادر عند الشيخ الإمام عبده من أولئك العظام الذين لم يخلفهم غيرهم<sup>2</sup>.

ويشير الأستاذ أبو القاسم سعد الله أنّ محمد رشيد رضا يذكر أنّ الشيخ محمد عبده قد كتب عدداً من الرسائل إلى الأمير عبد القادر، وأنّ مخاطباته له قد كثرت فكانت طوراً في رسائل الإصلاح وطوراً في رسائل الوداد وجاء في أحد هذه المخاطبات ما يدل على تكرار المراسلة بينهما بعد اللقاء، وعلى التقدير الكبير الذي يحمله الشيخ عبده للأمير، كما يدل على وجود "أسرار" بينهما يرمز إليها الشيخ رمزاً، كقوله: "ورجائي ألا يزايِل فكرك ما تفارقنا عليه وسبق الكلام فيه مراراً... وأن يردد لي من سيادتك ما يبشر لي بسلامة حالك وحملك الحاصل من سعيك".

#### نهاية مقاومة الأمير عبد القادر بين الاستسلام والتسليم:

سنحاول في الأخير الوقوف عند نقطة حساسة جداً أسللت الحبر الكثير عند البعض ويتحاشاها البعض الآخر بكل حذر والسؤال الجوهري الذي ينبغي طرحه عند تناول هذه القضية: هل ما حدث في 23 ديسمبر 1847 للأمير عبد القادر هو استسلام؟ الأستاذ سعد الله يفضل دائماً استعمال مصطلح من

<sup>1</sup> أبو القاسم سعد الله: أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر، (دار الغرب الإسلامية، بيروت، لبنان، 2005)، ج. 4، ص 168-169.

<sup>2</sup> أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي (دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، 2005)، ج. 5، ص 542-543.

احتراعه وهو (التسليم) ولكن دون شرحه لنا وأول ما استعمل هذا المصطلح كان في أطروحته للدكتوراه واكفى بالقول في الصفحة 46 للأمير عبد القادر وجد نفسه عشيّة 23 ديسمبر 1847 "محاطاً بالثار من المغرب (التي لم تعد محايده) وبأسنة الرماح الفرنسية، وبوحشية الصحراء من الجنوب لذلك لم يجد بدا من التسليم إلى الجنرال لامورسيير .... على شرط أن يكون هو وأتباعه أطراف في اختيار مفاهيم".

والشيء الملاحظ أنَّ الأستاذ سعد الله لم يتوقف كثيراً عند هذه القضية وبدون شك، يعود ذلك إلى أنه رأى أنَّ الوقوف عندها مطولاً لن يقدم ولن يؤخر في القضية شيء ولكن الذي وقف عنده مطولاً هو تركيزه في الجزء الخامس من تاريخ الجزائر الثقافي على قضية في غاية من الأهمية لها علاقة مباشرة بهذه العملية أي عملية التسليم، وذلك من خلال تساءل ذكي جداً فهل صحيح أنَّ الأمير قد تخلى عن السياسة ولم يعد يفكر في الجزائر وشعبها بعد هزيمته وسجنه؟ ويجيب قائلاً: "من العبث أن يعتقد المرء ذلك فالأخير الذي قضى سبع عشرة سنة حاملاً السلاح من أجل دينه وشعبه وقضيته، لا يمكن أن ينسى كلَّ ذلك مجرد أنه أصبح خارج الحدود، أو أنه وعد نابليون بعد دخول الجزائر، وقد رأينا أنه لم يتعهد بعدم رفع السلاح، كما زعمت الدعاية الفرنسية، ولم تخرج من فمه أو قلمه عبارة أنه "صديق فرنسا، وإنما هي الكتابات الإعلامية التي كان الفرنسيون في حاجة إليها للتأثير بما على الجزائريين الذين ظلوا متعلقين به".<sup>1</sup>

ونسجل في آخر هذه الوقفة أنَّ الأستاذ سعد الله لم يقتصر حديثه عن الأمير عبد القادر فقط بل توسع هذا إلى تناول إخوته وأبنائه وحتى أحفاده في العديد من الدراسات والأبحاث، وخاصة أولئك الذين كان لهم نشاط سياسي مشهود في الجزائر في العقود التالية لهبة الأمير عبد القادر سنة 1847، ووفاته بدمشق سنة 1883، ويأتي على رأس كلِّ هؤلاء حفيده الأمير خالد الذي خصَّه الأستاذ سعد الله بكتابات عديدة وكثيرة.

---

<sup>1</sup>نفسه، ص 547-548.